

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20050827									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Weisen Sie Benutzer und Bediener in die sichere Handhabung und Bedienung des Produkts ein.	Instruct users and operators on how to safely handle and operate the product.	Instruisez les utilisateurs et les opérateurs sur la manière de manipuler et d'utiliser le produit en toute sécurité.	Istruire gli utenti e gli operatori su come maneggiare e utilizzare il prodotto in sicurezza.	Instrueer gebruikers en operators over hoe ze het product veilig kunnen hanteren en bedienen.	Instruya a los usuarios y operadores sobre cómo manipular y operar el producto de forma segura.	Poučte uživatele a obsluhu, jak bezpečně zacházet a obsluhovat produkt.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Podučite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Tájékoztassa a felhasználókat és a kezelőket a termék biztonságos kezeléséről és kezeléséről.
Erklären Sie, wie das Kochfeld richtig gereinigt und gewartet werden sollte, um seine Lebensdauer zu verlängern und Unfälle durch Ablagerungen oder Verschmutzungen zu vermeiden.	Explain how the hob should be properly cleaned and maintained to extend its life and avoid accidents caused by deposits or dirt.	Expliquez comment la table de cuisson doit être correctement nettoyée et entretenue pour prolonger sa durée de vie et éviter les accidents causés par des dépôts ou de la saleté.	Spiegare come pulire e manutene adeguatamente il piano cottura per prolungarne la vita ed evitare incidenti causati da depositi o sporco.	Leg uit hoe de kookplaat op de juiste manier moet worden gereinigd en onderhouden om de levensduur ervan te verlengen en ongelukken door afzettingen of vuil te voorkomen.	Explicar cómo se debe limpiar y mantener adecuadamente la estufa para extender su vida útil y evitar accidentes causados por depósitos o suciedad.	Vysvětlte, jak by měla být varná deska správně čištěna a udržována, abyste prodloužili její životnost a předešli nehodám způsobeným usazeninami nebo nečistotami.	Objasnite kako se ploča za kuhanje treba pravilno čistiti i održavati kako bi se produžio njezin život i izbjegle nezgode uzrokovane naslagama ili prljavštinom.	Objasnite kako se ploča za kuhanje treba pravilno čistiti i održavati kako bi se produžio njezin život i izbjegle nezgode uzrokovane naslagama ili prljavštinom.	Magyarázza el, hogyan kell megfelelően tisztítani és karbantartani a főzőlapot, hogy meghosszabbítsa élettartamát, és elkerülje a lerakódás vagy szennyeződés okozta baleseteket.
Geben Sie Anweisungen für den Fall eines Notfalls, z. B. wenn Essen überkocht oder sich eine Fehlfunktion am Kochfeld zeigt, und erklären Sie, wie das Gerät sicher ausgeschaltet werden kann.	Provide instructions in case of an emergency, such as food boiling over or a cooktop malfunction, and explain how to turn the appliance off safely.	Fournir des instructions en cas d'urgence, par ex. Par exemple, si des aliments débordent ou si la table de cuisson fonctionne mal, expliquez comment l'appareil peut être éteint en toute sécurité.	Fornire istruzioni in caso di emergenza, ad es. Ad esempio se il cibo trabocca o il piano cottura non funziona correttamente e spiegare come spegnere l'apparecchio in sicurezza.	Geef instructies bij calamiteiten, b.v. Bijvoorbeeld als voedsel overkookt of de kookplaat niet goed werkt, en leg uit hoe het apparaat veilig kan worden uitgeschakeld.	Proporcionar instrucciones en caso de una emergencia, p. e. Por ejemplo, si la comida se desborda o la placa no funciona correctamente, y explique cómo se puede apagar el aparato de forma segura.	Poskytněte pokyny v případě nouze, např. Např. když se jídlo převaří nebo varná deska nefunguje, a vysvětlte, jak lze spotřebič bezpečně vypnout.	Pružite upute u slučaju nužde, npr. Npr. ako hrana prekipi ili ploča za kuhanje ne radi i objasnite kako se uređaj može sigurno isključiti.	Pružite upute u slučaju nužde, npr. Npr. ako hrana prekipi ili ploča za kuhanje ne radi i objasnite kako se uređaj može sigurno isključiti.	Adjon utasításokat vészhelyzet esetén, pl. Például, ha az étel felforr vagy a főzőlap meghibásodik, és magyarázza el, hogyan lehet biztonságosan kikapcsolni a készüléket.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

NEG-Novex Großhandelsgesellschaft für Elektro- und

Haustechnik GmbH

Chenover Str. 5

hennv.endres@neg-novex.de